

16^ኛ አመት ቁጥር 5
16th Year No 5



ባህር ዳር የካቲት 9 ቀን 2003 ዓ.ም
Bahir Dar 16th, February, 2011

**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ
የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት**

ዝክረ-ሕግ

ZIKRE-HIG

**OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL
STATE IN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF
ETHIOPIA**

የአንዱ ዋጋ ብር Price 20.50	በአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ	ISSUED UNDER THE AUSPICES OF THE COUNCIL OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE	የፖ.ሣ.ቁ P.o. Box
------------------------------	---------------------------------------	--	--------------------

<u>ማዕጫ</u> <u>ደንብ ቁጥር 77/2003 ዓ/ም</u> የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም ጽ/ቤትን እንደገና ማቋቋሚያ ክልል መስተዳድር ምክርቤት ደንብ	<u>CONTENTS</u> <u>Regulation No. 77/2011</u> The Amhara National Regional State Kobo-Girana Valley Development Program Office Re-establishment, Council of Regional Government Regulation;
---	---

<u>ደንብ ቁጥር 77/2003 ዓ/ም</u> የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም ጽ/ቤትን እንደገና ለማቋቋም የወጣ ክልል መስተዳድር ምክር ቤት ደንብ	<u>Regulation No. 77/2011</u> A REGULATION ISSUED BY THE COUNCIL OF THE REGIONAL GOVERNMENT TO PROVIDE FOR THE RE-ESTABLISHMENT OF KOBO-GIRANA VALLEY DEVELOPMENT PROGRAM OFFICE OF THE AMHARA NATIONAL REGIONAL STATE
--	---

በአማራ ብሔራዊ ክልል የውኃ ሀብትን በአግባብ የሚጠቀም የግብርና ልማትን ተግባራዊ ማድረግ በማስፈለጉ፤

የክልሉን የምግብ ዋስትና በማረጋገጥ ረገድ የመስኖ ልማት ሚና ከፍተኛ በመሆኑ የመስኖ ልማት ፕሮጀክቶችን ቀርጾ ተግባር ላይ ማዋል አስፈላጊ መሆኑን በመገንዘብ፤

ባለፉት አስር ዓመታት ሲካሄድ በቆየው የቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም አፈፃፀም ላይ ግምገማ ተካሂዶ ፕሮግራሙ ከአሁን በኋላ በመስኖ ልማት ላይ አተኩሮ እንዲሠራ በመወሰኑ፤

በሸለቆው ውስጥ በተለያዩ አካላት የሚገኙ የክርሰ ምድር ውኃ መስኖ ልማት ፕሮጀክቶችን እስከ 15 ዓመታት ለማስፈፀም የሚችል ጠንካራና ቀልጣፋ የፕሮግራም አስፈፃሚ ጽ/ቤት እንደገና ማቋቋም አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት መስተዳድር ምክር ቤት በተሻሻለው በክልሉ ህገ መንግስት አንቀፅ 58 ንዑስ አንቀጽ 7 ድንጋጌ ሥር በተሰጠው ሥልጣን መሠረት የሚከተለውን ደንብ አውጥቷል፡፡

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

1. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም ጽ/ቤትን እንደገና ለማቋቋም የወጣ ደንብ ቁጥር 77/2003” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡

2. ትርጓሜ

Whereas, it has been found necessary to implement an agricultural development that utilizes water resource properly in the Amhara National Region;

Whereas, cognizant of the fact that it would be necessary to plan and implement irrigation projects for it has significant role to ensure the food security of the region;

Whereas, on the basis of performance evaluation of Kobo-Girana valley development program which has been implemented for the last ten years, decided that the program shall hereafter work focusing on irrigation;

Whereas, it has been found necessary to re-establish a quick and strong program executive office that executes the irrigation projects of underground water in the valley built by different organs for up to fifteen years;

Now, therefore, the Council of Amhara National Regional Government, in accordance with the powers vested in it, under the provision of Article 58 Sub Article 7 of the Revised Regional Constitution, hereby issues this regulation.

PART ONE
GENERAL

1. Short title

This Regulation may be cited as “Kobo-Girana Valley Development Program Office Re-establishment, Council of Regional Government Regulation No 77/2011.”

2. Definitions

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ፤

1. “ጽ/ቤት” ማለት የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት የቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም ጽ/ቤት ነው።
2. “ቦርድ” ማለት የቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም ቦርድ ነው።
3. “ተጠቃሚ” ማለት ኑሮው በግብርና ላይ የተመሰረተና ፕሮግራሙ በሸለቆው ክልል በሚገኝባቸው የመስኖና ሌሎች የፕሮጀክት አገልግሎቶችና ውጤቶች ተጠቃሚ የሆነ አርሶ አደር ነው።
4. “ቆቦ ጊራና ሸለቆ” ማለት በሰሜን ወሎ ዞን የሚገኙትን የራያ ቆቦ፣ ጉባላፍቶና ሀብሩ ወረዳዎችን፣ የቆቦ፣የወልዲያና የሀብሩ ከተማ አስተዳደሮችን እንዲሁም ከግዳን ወረዳ የሚጨመሩ የተወሰኑ የቀበሌ አስተዳደሮችን የሚያጠቃልል አካባቢ ነው።
5. “የሸለቆ ልማት ፕሮግራም” ማለት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 4 በተገለፀው መልካም ምድር ውስጥ የሚከናወኑ የመስኖ ፕሮጀክቶችን የሚያጠቃልል የልማት እንቅስቃሴ ነው።

ክፍል ሁለት

unless the context requires otherwise, in this regulation:

1. “Office” means the Kobo-Girana Valley Development Program Office of the Amhara National Regional State
2. “Board” means the board of Kobo-Girana Valley Development Program.
3. “Beneficiary” means a farmer whose livelihood is established on agriculture, and who is getting benefits from the irrigation and other project services and outcomes of the program found in the valley.
4. “Kobo-Girana Valley” means the areas found under North Wollo Administrative Zone consisting of Raya Kobo, Gubalafto and Habru woredas; Kobo, Woldia and mersa Municipalities, and some limited kebeles added from Gidan Woreda.
5. “Valley Development Program” means an irrigation development package project performed in the geographical areas stated under Sub Article 4 of this Article.

PART TWO

**ስለ ቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም
ጽ/ቤት እንደገና መቋቋምና ተጠሪነት**

**RE-ESTABLISHMENT AND
ACCOUNTABILITY OF KOBO-
GIRANA VALLEY DEVELOPMENT
PROGRAM OFFICE**

3. የጽ/ቤቱ እንደገና መቋቋምና ተጠሪነት፣

**3. Re-establishment and
Accountability of the Office**

1. የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግሥት የቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም ጽህፈት ቤት ከዚህ በኋላ “ጽ/ቤቱ” እየተባለ የሚጠራ ራሱን የቻለና ህጋዊ ሰውነት ያለው መ/ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ እንደገና ተቋቁሟል።
2. የጽ/ቤቱ ዋና መ/ቤት በቆቦ ከተማ ሲሆን፣ እንደ አስፈላጊነቱ ቅርንጫፍ ጽ/ቤቶች ሊከፍት ይችላል።
3. የጽ/ቤቱ ተጠሪነት ለቆቦ ጊራና ሸለቆ ልማት ፕሮግራም ቦርድ እና ለክልሉ መስተዳድር ም/ቤት ይሆናል።

1. There is hereby re-established, the kobo-Girana Valley Development Program Office of the Amhara National Regional State, hereinafter referred to as “The Office” as an office having its own autonomy and legal personality, as per this regulation.
2. The Office may, having its head office of the program in Kobo, open branch offices as its necessity.
3. The Office shall be accountable to the board of Kobo-Girana Valley Development Program and to the Council of Regional Government.

ክፍል ሦስት

PART THREE

የጽ/ቤቱ ዓላማና ድርጅታዊ መዋቅር

4. የጽ/ቤቱ አላማ

ፕሮግራም ጽ/ቤቱ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፦

1. በሽለቆው ውስጥ ተገቢና ዉጤታማ የመስኖ ዉኃ አስተዳደር በማስፈን በተደጋጋሚ የሚከሰተውን ድርቅ መቋቋምና የሚከሰተውን የምግብ እጥረት ማቃለል፤
2. በሽለቆው ውስጥ ተገንብተው ከተለያዩ አካላት ለፕ/ጽ/ቤቱ የሚተላለፉትን የመስኖ ፕሮጀክቶች በገበያ መር ሰብሎች እንዲሸፈኑ ማስቻል፤ ምርታማነትን በከፍተኛ ደረጃ ማሳደግና በሽለቆው ክልል የሚኖረውን ህዝብ ገቢ ማሳደግና የኑሮ ደረጃ ማሻሻል፤
3. “በወጪ መሸፈን” መርህ የፕሮጀክት ተጠቃሚዎች የፕሮጀክቶችን ኢንቨስትመንት እንዲሸፍኑ ማስቻል፤
4. በሽለቆው ክልል የሚገኙ የመስኖ ልማት ፕሮጀክቶች ተገቢው እንክብካቤና ጥገና እንዲያለያቸው መከታተልና ዘላቂነታቸውን ማረጋገጥ፤

5. የጽ/ቤቱ ድርጅታዊ መዋቅር

1. የሽለቆ ልማት ፕሮግራሙን በበላይነት የሚመራ ቦርድ በክልል ደረጃ ይቋቋማል፡፡

OBJECTIVE AND ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE OFFICE

4. Objective of the Office

The program office shall have the following objectives:

1. To resist the drought which happens incidentally and reduce the shortage of food occurs through the prevailing of proper and effective irrigation water management in the valley;
2. To improve the standard of living through increasing productivity in a higher level and upgrading the income of the people living in the valley; to enable the irrigation projects, built up in the valley and transferred from different bodies to the program office, shall be covered by market led crops.
3. To enable the beneficiaries of the projects to cover investment costs under the principle of “covering costs”
4. To ensure the sustainability and to follow-up the proper protection and maintenance of irrigation development projects found in the valley.

5. Organizational Structure of the Office

1. There shall be a managing board established at a regional level that oversees the valley development program.

- 2. በክልሉ መስተዳድር ምክርቤት የሚመደብ ሥራ አስኪያጅ ይኖረዋል፤ ሌሎች በየደረጃው የሚያስፈልጉ ኃላፊዎችና ሠራተኞች እንዲሁም ባህር ዳር ከተማ የጽ/ቤቱን ጉዳዮች የሚከተታልና የሚያስፈጽም አንድ ጉዳይ አስፈጻሚ ይኖሩታል፤
- 3. ተጠቃሚዎች የሚገኙበት የዞንና የወረዳ የልማት አስተባባሪ ኮሚቴ ይኖሩታል።

ክፍል አራት

የጽ/ቤቱ የስራ አመራር ቦርድ ተጠሪነት አወቃቀር፣ ስብሰባ፣ ስልጣንና ተግባር

6. የቦርድ አባላት ተጠሪነት

- 1. የቦርድ ተጠሪነት ለርዕሰ መስተዳድሩ ሆኖ ከ5 እስከ 7 የሚደርሱ አባላት ይኖሩታል።
- 2. የፕሮግራሙ ሥራ አስኪያጅ፣ የቦርድ ሰብሳቢና አባላት በክልሉ ርዕሰ መስተዳድር የሚሰየሙ ይሆናሉ። የፕሮግራሙ ሥራ አስኪያጅ የቦርድ ፀሐፊ ሆኖ ያገለግላል።
- 3. የቦርዱ አባላት የሥራ ዘመን እንደ አስፈላጊነቱ በክልሉ ርዕሰ መስተዳድር ይወሰናል።

- 2. There shall be placement of manager assigned by the council of the regional government. There may have other heads and workers necessary on each level as well as an agent who follow-up and execute the issues of the office settled in Bahirdar city.
- 3. A Zonal and Woreda Development Coordinating Committee consisting of beneficiaries shall be in place.

PART FOUR

ACCOUNTABILITY, ORGANIZATION, MEETING PROCEDURE, POWERS AND DUTIES OF THE MANAGING BOARD OF THE OFFICE

6. Accountability of the Members of the Board

- 1. The board shall, having 5 to 7 members, be accountable to the government.
- 2. The manager of the program, the chairperson and members of the board shall be assigned by the head of the government. The manager of the program shall serve as the secretary of the board.
- 3. The term of office of the board members shall be determined by the head of the government, as may be necessary.

7. የቦርዱ የስብሰባ ስነ-ስርዓት

1. ቦርዱ በሶስት ወር አንድ ጊዜ መደበኛ ስብሰባ ያደረጋል። ሆኖም እንደአስፈላጊነቱ በማንኛውም ጊዜ ስብሰባ ሊያካሂድ ይችላል።
2. ከግማሽ በላይ የቦርዱ አባላት የተገኙበት ምልዓተ ጉባኤ ይሆናል።
3. የቦርዱ ውሳኔዎች በድምፅ ብልጫ ያልፋሉ። ሆኖም ድምፅ እኩል በኩል የተከፈለ እንደሆነ ስብሰቢው ወሳኝ ድምፅ ይኖረዋል።
4. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ስነ-ስርዓት መመሪያ ሊያዘጋጅ ይችላል።

8. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

ቦርዱ የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፤

1. የሽለቆ ልማት ፕሮግራሙ መዋቅር ተጠንቶ ለመስተዳድር ም/ቤት እንዲቀርብ ያደረጋል። ሲፈቀድም ተግባራዊ እንዲሆን ያደርጋል፤
2. በመዋቅሩ መሠረት ተጨማሪ የሥራ መደቦች ጥያቄ ሲቀርብለት መርምሮ ለክልሉ መስተዳድር ም/ቤት አቅርቦ ያፀድቃል።
3. የፕሮግራም ጽ/ቤቱን የሂደት መሪዎች ምደባ ያፀድቃል፤

7. Meeting Procedure of the Board

1. The regular meeting of the board shall convene once in every three months; provided, however, that an extra ordinary meeting shall convene at any time, as may be necessary.
2. The presence of more than half members of the board shall constitute a quorum.
3. Decision of the board shall be passed by majority vote; In case of a tie, however, the chairperson shall have a casting vote.
4. Without prejudice to the provisions of this article, the board may issue its own directive of meeting procedure.

8. Powers and Duties of the Board

The board shall have the following powers and duties:

1. Cause the study of the organizational structure of the valley development program and submit same to the council of the government, and implement same upon approval.
2. Investigate and submit for approval to the council of the regional government when a request of additional work positions are presented to it based on the organizational structure.
3. Approve the assignment of process owners of the program office.

4. በዚህ መቋቋሚያ ደንብ ላይ በመመሥረት መመሪያዎች እንዲዘጋጁና እንዲወጡ ያደርጋል፤ ያፀድቃል።
5. የሸለቆ ልማት ፕሮግራሙን ዓመታዊ ዕቅድና በጀት ግምገማ ለክልል መስተዳድር ም/ቤት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም አፈፃፀሙን ይከታተላል።
6. የሸለቆ ልማት ፕሮግራሙ በታለመለት አግባብ አንጻር ተግባራዊ ስለመደረጉ በየጊዜው ክትትል ያደርጋል፤ ይገመግማል።
7. የሸለቆ ልማት ፕሮግራምን አፈፃፀም አስመልክቶ የሩብ ዓመትና ዓመታዊ ሪፖርት ለክልል መስተዳድር ም/ቤት ያቀርባል፤
8. የሸለቆ ልማት ፕሮግራሙን ለማስፈፀም የሚረዱ የፖሊሲ ሀሳቦችን በማመንጨት ለክልል መስተዳድር ም/ቤት አቅርቦ ያስወስናል።

4. Cause the preparation, issuance and approval of directives based on this establishing regulation.
5. Submit the annual plan and budget of the valley development program evaluation to the council of regional government and follow-up its implementation upon approval.
6. Evaluate and follow-up periodically the implementation of the valley development program is implemented in such a way as its target.
7. Submit a quarter and annual activity report of the valley development program to the council of the regional government.
8. Supply and submit policy issues, which are helpful to execute the valley development program, to the council of the regional government for approval.

ክፍል አምስት

PART FIVE

የጽ/ቤቱ እና የሥራ አስኪያጁ ስልጣንና ተግባር

POWERS AND DUTIES OF THE OFFICE AND THE MANAGER

9. የጽ/ቤቱ ሥልጣንና ተግባር

9. Powers and Duties of the Office

ጽ/ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል።

The office shall have the following powers and duties:

1. የመስኖ ፕሮጀክቶች አፈፃፀም ያቅዳል፤ ያስተባብራል፤ ይገመግማል፤ ይቆጣጠራል፤ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ አዳዲስ ፕሮጀክቶችን አጥንቶ

1. Plan, coordinate, evaluate and supervise the implementation of irrigation projects, undertake and present the studies, when

ለቦርዱ ያቀርባል ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

2. ፕሮግራሙ የሚያተኩርባቸውን የመስኖ አውታር እንክብካቤና የመስኖ አጠቃቀም ፕሮጀክቶችን በራሱ/በፕሮግራም ጽ/ቤቱና በቅርንጫፍ ጽ/ቤቶች/ እና ከሌሎች አካላት/መንግስታዊና መንግስታዊ ካልሆኑ ድርጅቶችና ብዙሃን ማህበራት/ ጋር በቅንጅት ይፈጽማል፤ ያስፈጽማል፤
3. ፕሮግራሙ የሚያቅፋቸውን ፕሮጀክቶች ለማስፈፀም የሚያስችል ሀብት ለማሰባሰብ የሚረዱ ሰነዶችን እያዘጋጀ ለሚመለከተው አካል አቅርቦ ያስፈቅዳል፤ ሲፈቀድለት ተግባራዊ ያደርጋል፡፡
4. የሽለቆ ልማት ፕሮግራሙን የሚመለከቱ የፖሊሲ ሃሳቦችን በማመንጨት ለቦርዱ ያቀርባል፤
5. በሽለቆው ክልል በተለያዩ አካላት የሚከናወኑና ከልማት ፕሮግራሙ ጋር ተያያዥነት ያላቸውን ሥራዎች ያቀናጃል፤ ያስተባብራል፤
6. የመስኖ ፕሮጀክቶችን በማስፈፀም እገዛ የሚያደርጉ የተለያዩ የሥራ መመሪያዎችንና ማንዋሎችን አዘጋጅቶ ለቦርዱ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል፤ ዝርዝር የሥራ አፈፃፀም መመሪያ አዘጋጅቶ ተግባራዊ ያደርጋል፤
7. የንብረት ባለቤት ይሆናል፤ ውል ይዋዋላል፤ በስሙ ይከሳል፤ ይከሰሳል፤
8. ስለ ፕሮግራሙ አፈፃፀም ለሽለቆ ልማት ቦርዱና ሌሎች ለሚመለከታቸው አካላት የሩብ ዓመትና ዓመታዊ ሪፖርት ያቀርባል፤
9. “በወጪ መሸፈን” መርህ የፕሮጀክት ተጠቃሚዎች

- deemed necessary, of new projects to the board and implement same up on approval.
2. Accomplish and execute, by itself (the program office and branch offices) and by integrating with other bodies (governmental and nongovernmental organizations, and mass associations), the protection and utilization of irrigation projects focused by the program.
 3. Prepare and submit documents, that help resources for accomplishment of projects embraced by the program, for permission to the concerned bodies, and up on approval implement same.
 4. emanate and submit policy issues concerning valley development program to the board
 5. Coordinate and integrate works that are related with irrigation development, performed by different bodies in the valley.
 6. Prepare different work directives and manuals that assist the execution of irrigation projects and submit same to the board. And upon approval implement same. Prepare and put in practice detailed implementation directive.
 7. Enter into contracts, own property, sue and be sued in its own name.
 8. Submit quarterly and annual activity report on the performance of the program to the valley development board and other concerned bodies.
 9. Enable the beneficiaries of irrigation projects

የፕሮጀክቶችን ኢንቨስትመንት እንዲሸፍኑ ማስቻልና ገንዘቡን ማሰባሰብ፣ ይህንንም ገንዘብ የክልሉ መንግስት ለሚወክለው አግባብ ላለው አካል ገቢ ማድረግና ዝርዝር አፈጻጸሙም ይህንን ደንብ ተከትሎ በሚወጣው መመሪያ መሰረት የሚፈፀም ይሆናል።

10. አላማውን ለማስፈፀም የሚረዱ በፕሮግራም ቦርዱና በመስተዳድር ም/ቤቱ የሚሰጡትን ተዛማጅ ተግባራት ያከናውናል።

10. የሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተግባር

የፕሮግራም ጽ/ቤቱ ሥራ አስኪያጅ ተጠሪነቱ ለሽለቆ ልማት ፕሮግራም ቦርዱና ለክልሉ መስተዳድር ም/ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ አንቀጽ 9 ላይ ለጽ/ቤቱ የተሰጡትን ሥልጣንና ተግባራት የሚያከናውን ሲሆን በተጨማሪም የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፣

1. የጽ/ቤቱን ሥራዎች ይመራል፣ ያስተዳድራል፣ ይቆጣጠራል፣
2. የፕሮግራሙን የአጭር፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ እቅድ መሠረት በማድረግ ዓመታዊ የሥራ ዝርዝርና የበጀት ድልድል አዘጋጅቶ ለሽለቆ ልማት ቦርዱ ያቀርባል፣ ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል፣
3. ለጽ/ቤቱ በተፈቀደለት በጀትና የድርጊት መርሀ ግብር መሠረት ገንዘብ ወጪ እንዲሆን

to cover investment costs under a “cost covering” principle. Collect the revenue and endorse it to the relevant body delegated by the regional government. Its particular implementation shall be executed by the directive issued following this regulation.

10. Carryout such other related activities assigned by the council of administration and by the program board to assist its objectives.

10. Powers and Duties of the Manager

The manager of the program office, being accountable to the program managing board of the valley development and to the administrative council of the region, shall, in addition to the powers and duties vested to the office as enumerated under Article 9 of this regulation, have the following powers and duties:

1. Direct, administer and supervise the activities of the office
2. Prepare and submit the annual work plan and budget allocation to the board of the valley development, based on the short, medium and long term plan of the program, and up on approval implement same.
3. Effect financial expenditure, in accordance with the allocated budget and action plan, of

ያደርጋል፤ በሥራ ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል፤

4. አግባብ ባለው ህግ እና በጽ/ቤቱ የሠራተኞች የአስተዳደር መመሪያ መሠረት ሠራተኞችን ይቀጥራል፤ ያሳድጋል፤ ያስተዳድራል፤ ያሰናብታል፤
5. ተጠሪነታቸው ለሥራ አስኪያጁ የሆኑ የሂደት መሪዎችን ቅጥርና ዕድገት ለቦርዱ በማቅረብና በማፀደቅ ያስፈፅማል፤
6. ጽ/ቤቱ ከሶስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርገው ግንኙነት ሁሉ ጽ/ቤቱን ይወክላል፤
7. ለሥራ ቅልጥፍና አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው የጽ/ቤቱ ኃላፊ ስልጣንና ተግባሩን ለበታች ኃላፊዎች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።
8. የቦርዱን ውሳኔ ይፈጽማል ያስፈጽማል።
9. የጽ/ቤቱን የሠራተኛ አስተዳደር መመሪያ ያዘጋጃል ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል።
10. ከቦርዱ የሚሰጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

the office. Supervise the proper utilization of same.

4. Hire, administer, promote and fire its employees, in accordance with appropriate law and employees management directive of the office.
5. Submit to the board for approval, concerning the employment and assignment of the process owners accountable to the general manager, and cause to be implemented.
6. Represent the office in all its transaction to be carried out with third parties.
7. The head of the office may delegate his powers and duties to those subordinate officials of the office, when he found it necessary, for the efficient facilitation of its duties.
8. Execute and implement the decision of the board.
9. Prepare a human resource management directive and implement same up on approval.
10. Perform such other functions as may be referred to him by the board.

ክፍል ስድስት
ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

PART SIX
MISCELLANEOUS PROVISIONS

11. የጽ/ቤቱ የበጀት ምንጭ ፣

የጽ/ቤቱ በጀት ከሚከተሉት ምንጮች ይሆናል፡፡

1. በመንግሥት ከሚመደብ በጀት፣
2. ከእርዳታ እና ብድር ከሚገኝ ገንዘብ
3. ከህዝብ አስተዋፅኦ
4. ከሌሎች ምንጮች

12. የሂሳብ መዛግብት

1. ጽ/ቤቱ የተሟሉ እና ትክክለኛ የሆኑ የንብረት፣ የሂሳብ መዛግብትንና የሂሳብ ሰነዶችን ይይዛል፣
2. ጽ/ቤቱ የፋይናንስ መመሪያዎችን ያዘጋጃል፣ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፣

13. የሂሳብ ምርመራ፣

የጽ/ቤቱ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነገ ሰነዶች በዋና ኦዲተር መ/ቤት ወይም በውጪ ኦዲተሮች ይመረመራል፡፡

14. ጽ/ቤቱ ስለሚፈረስበት ሁኔታ

1. ፕሮግራሙ ሲጠናቀቅ ጽ/ቤቱ ይፈርሳል፣
2. ጽ/ቤቱ በሚፈረስበት ጊዜ የጽ/ቤቱ ሀብትና ዕዳ የክልሉ መስተዳድር ም/ቤት በሚወስነው መሠረት ለሌሎች አካላት ይተላለፋል፡፡

15. የመሸጋገሪያ ድንጋጌ

ይህ ደንብ በክልሉ መንግስት ዝክረ-ህግ ጋዜጣ ታትሞ እስኪወጣ ድረስ በሂደት ያሉ ስራዎች

11. Source of Budget of the Office

The budget of the office shall be derived from the following sources:

1. Budget allocated by the government;
2. Finance drawn from donation and loan;
3. Public contribution
4. Other sources

12. Books of Account

1. The Office shall keep accurate and complete books of account and financial documents.
2. The office shall prepare financial directives and implement same up on approval.

13. Auditing

The books of account and financial documents of the office shall be audited by the Auditor General or by external auditors.

14. Condition for Dissolution of the Office

1. The office shall be dissolved when the program is accomplished.
2. In the event of the dissolution of the office its assets and liabilities shall be transferred to other bodies, in accordance with the decision, of the council of the regional government.

15. Transitory Provision

All duties being in process shall, until the date of publication of this regulation in the

በአብዛኛው ደንብ ቁጥር10/1991 መሰረት ተፈጻሚ ይሆናል።

Zikre-Hig Gazette of the regional state, be accomplished in accordance with the Amhara National Regional State Regulation No.10/1999

16. ደንቡን ስለማሻሻል ወይም ስለመሻር፣

16. Revision or Repeal

ይህን ደንብ የማሻሻል ወይም የመሰረዝ ስልጣን የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት መስተዳድር ምክር ቤት ነው።

The power to revise or repeal this regulation shall only belongs to the council of the Amhara National Regional Government.

17. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ፣

17. Effective Date

ይህ ደንብ በክልሉ መንግስት ዝክረ ህግ ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

This regulation shall come in to force as of the date of its publication in the Zikre-Hig Gazette of the Regional State.

ባህርዳር

Done at Bahir Dar

የካቲት 9 ቀን 2003 ዓ/ም

This 16th day of february 2011

የአማራ ብሔራዊ ክልላዊ መንግስት መስተዳድር ምክር ቤት

Council of the Amhara National Regional Government